# **ESPAÑOL - ES**

# Limpieza, desinfección y esterilización de instrumentos y componentes prostodónticos.

Referencia: PROSPLD Revisión: Rev.05 (08/2023)



INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y ESTERILIZACIÓN DE INSTRUMENTOS Y COMPONENTES PROSTODÓNTICOS

1. PRINCIPIOS GENERALES

El Protocolo de limpieza, desinfección y esterilización debe ser realizado por personal cualificado.

El usuario es responsable de seguir correctamente las instrucciones descritas en este

documento.

Phibo fabrica sus instrumentos y componentes prostodónticos con materiales de calidad y

precisión. Mantener los instrumentos quirúrgicos y protésicos limpios y en condiciones de uso es

responsabilidad del usuario. Evitar la contaminación de paciente a paciente es esencial durante

el tratamiento.

Los instrumentos y los componentes prostodónticos de Phibo no se suministran estériles y deben

limpiarse, desinfectarse y esterilizarse antes de cada uso. Esto también se aplica al primer uso

(cuando se recibe el producto por primera vez).

Nunca deje que los residuos quirúrgicos (sangre, secreciones, residuos de tejido) se sequen en

un instrumento, límpielo inmediatamente después de su uso. La limpieza y desinfección efectivas

son requisitos indispensables para una esterilización eficiente.

Los dispositivos quirúrgicos y prostodónticos que se quedarán alojados en la cavidad oral

después de la cirugía deben ser esterilizados. Los clasificados como no críticos (solo entran en

contacto con la piel intacta) requieren limpieza y desinfección, pero no requieren esterilización.

Los instrumentos de diferentes materiales nunca deben colocarse juntos en el baño líquido (ya

que esto aumentará el riesgo de corrosión por contacto).

Utilice únicamente agentes de limpieza y desinfectantes indicados para los materiales de los que

están fabricados los dispositivos, y siga sus instrucciones de uso tal y como lo indican los

fabricantes. Encontrará información sobre el material del dispositivo médico en sus respectivas

instrucciones de uso o catálogo de productos.

Solo se pueden utilizar procesos automáticos de limpieza y desinfección. La eficacia de la

limpieza y desinfección, así como la correcta biocompatibilidad han sido evaluadas bajo proceso

automático descrito en esta instrucción. El equipo de lavadora-desinfectadora, al utilizarse debe

cumplir con los requisitos de la serie ISO 15883.

Los plásticos utilizados para los dispositivos Phibo se pueden esterilizar a temperaturas de hasta

134 °C (273 °F).

No esterilizar juntos instrumentos de diferentes materiales, excepto si se utiliza correctamente el

correspondiente cajón quirúrgico.

El procesamiento frecuente tiene efectos en los instrumentos. El final de la vida útil del producto

normalmente está determinado por el desgaste y los daños durante el uso (los instrumentos de

corte son una excepción). Los instrumentos se pueden reutilizar con el cuidado adecuado,

siempre que no estén dañados ni contaminados. No utilice instrumentos más allá del ciclo de

vida efectivo del producto, ni utilice instrumentos dañados y/o contaminados.

Página2de7

Si se cuidan adecuadamente, y siempre que no estén dañados ni contaminados, los instrumentos

de corte se pueden reutilizar hasta un máximo de 10 veces (1 uso = colocación de 1 implante);

no está permitido cualquier uso adicional que se extienda más allá de este número o el uso de

materiales dañados y/o contaminados.

Según EN ISO 17664, es responsabilidad del usuario/procesador asegurarse de que el

procesamiento/reprocesamiento se realiza utilizando equipos, materiales y personal adecuados

para garantizar la eficacia de los procesos. Cualquier desviación de las siguientes instrucciones

debe ser validada por el usuario/procesador para garantizar la eficacia del proceso.

Es responsabilidad del usuario asegurarse de lo siguiente:

• Si se eligen métodos alternativos de limpieza, desinfección o esterilización, deben estar

suficientemente validados específicamente para el equipo o dispositivo que se utiliza para

realizar estos procesos.

Si se eligen métodos alternativos de limpieza, desinfección o esterilización, estos deben

lograr los resultados deseados sin afectar a los productos que se procesan.

El equipo utilizado (desinfectador, esterilizador...) debe ser mantenido, monitorizado,

inspeccionado y calibrado regularmente.

Además de estas instrucciones, tenga en cuenta las normas legales vigentes en su país, así

como las normas de higiene de la consulta dental.

NOTA:

Siga las instrucciones de seguridad indicadas por los fabricantes de los equipos y

productos utilizados.

Tenga mucho cuidado al manipular instrumentos afilados y cortantes, para evitar lesiones

o daños a los instrumentos.

Procese los instrumentos contaminados lo más rápido posible para su limpieza (dentro

de las dos (2) horas posteriores a su uso, como máximo).

Asegúrese de que todos los instrumentos contaminados se recojan por separado para

evitar la contaminación.

Nunca utilice material dañado o sucio.

Nunca reutilice los productos indicados para un solo uso.

Nunca limpie con cepillos de metal o lana de acero.

Nunca exponga los instrumentos, las cajas quirúrgicas y los componentes prostodónticos

a temperaturas superiores a 134 °C (273 °F).

Enjuague a fondo para conseguir una correcta eliminación de residuos de desinfectantes

y agentes de limpieza.

Nunca deje ni almacene instrumentos húmedos o mojados.

Phibo Soluciones Dentales, S.A.

Página3de7

2. PRETRATAMIENTO

Se puede utilizar Neodisher® MediClean Forte (Dr. Weigert) como agente de limpieza previa.

Consulte las instrucciones de uso del producto.

Es importante usar ropa protectora mientras se limpian los instrumentos contaminados. Utilice

siempre gafas protectoras, mascarilla, guantes, etc. para su propia seguridad durante todas las

actividades.

Los residuos deben eliminarse de los instrumentos inmediatamente después de su uso (dentro

de dos (2) horas como máximo).

Clasifique los instrumentos en grupos, según el material, y limpie, desinfecte y esterilice estos

grupos por separado. Nunca coloque instrumentos de diferentes materiales juntos.

Desmonte los instrumentos de varias piezas en sus partes individuales de acuerdo con sus

instrucciones de uso.

Los instrumentos dañados y/o romos deben clasificarse y desinfectarse, limpiarse y desecharse

por separado. Los instrumentos de corte deben reemplazarse después de un máximo de 10 usos.

Cepillar (suavemente) y enjuagar con agua corriente fría entre 20 y 30 segundos para eliminar el

exceso de suciedad del instrumental. Use solo un cepillo suave o un paño limpio y suave

exclusivo para ese uso. Nunca utilice cepillos metálicos o lana de acero para la eliminación

manual de impurezas.

Enjuague todas las cavidades de los instrumentos muchas veces con una jeringa desechable

(volumen mínimo 20 ml). Mueva las piezas móviles hacia adelante y hacia atrás varias veces

durante la limpieza previa. Tenga en cuenta que el desinfectante utilizado en el pretratamiento

sirve solo para su propia protección y no puede reemplazar el paso de desinfección que se

realizará más tarde después de la limpieza.

NOTA:

Use agua del grifo para enjuagar los productos.

3. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

Use solo un método automático.

El procedimiento descrito ha sido validado en un equipo automático de limpieza y desinfección

conforme a la serie EN ISO 15883, y utilizando Neodisher® MediClean Forte (Dr. Weigert) como

agente de limpieza/desinfección. Consultar las instrucciones de uso del producto.

Es importante usar ropa protectora mientras se limpian los instrumentos contaminados. Utilice

siempre gafas protectoras, mascarilla, guantes, etc. para su propia seguridad durante todas las

actividades.

Sumerja los instrumentos en un baño desinfectante adecuado, siguiendo estrictamente las

instrucciones del fabricante en cuanto a dosis/concentración, tiempo de inmersión y temperatura.

Los instrumentos no deben estar en contacto entre sí.

Phibo Soluciones Dentales, S.A.

Página4de7

El desinfectante debe tener eficacia comprobada, es decir, debe ser adecuado para la desinfección de instrumentos quirúrgicos y ser compatible con los materiales del instrumento: acero inoxidable, titanio y compuestos poliméricos plásticos.

Los parámetros del proceso se describen en la tabla 1.

Tabla 1 – Parámetros del proceso de limpieza y desinfección.

Detergente	Neodisher MediClean Forte®		
Parámetros del programa	Temperatura (°C)	Duración (minutos)	Concentración de detergente
Prelavado I	10	10	N/A
Lavado	55	5	0,3% a 1,0 % detergente
Neutralización	10	2	N/A
Enjuague II	10	1	N/A
Desinfección Térmica	93	5	N/A
Secado	110	25	N/A

### NOTA:

- Neodisher® MediClean Forte (Dr. Weigert), es un dispositivo médico de limpieza y desinfección (93/42EEC) indicado para al reprocesamiento de instrumentos quirúrgicos.
- Neodisher® MediClean Forte (Dr. Weigert) se ha utilizado en la validación del proceso de limpieza y desinfección y se recomienda su uso. La validación cubre el rango de concentraciones de Neodisher® MediClean Forte y temperaturas señaladas en la tabla1.
  Para la validación se utilizó el siguiente equipo: Miele Unit G 7836 CD.
- Utilice agua purificada para los pasos de limpieza y desinfección (carga biológica <100 UFC/mL, y endotoxinas <0,25 UE/mL, según Ph. Eur. 04/2018:0008).</li>

### 4. INSPECCIÓN, MANTENIMIENTO Y PRUEBA FUNCIONAL

Revise todos los instrumentos en busca de corrosión, superficies dañadas, astillado y contaminación, y clasifique los instrumentos dañados. Las áreas críticas, como las estructuras del mango, las juntas o los orificios ciegos, deben inspeccionarse cuidadosamente. Puede utilizar una lupa e iluminación directa para mejorar la visibilidad. Los instrumentos con marcas/etiquetados ilegibles también deben ser reemplazados.

Si los instrumentos aún se observan contaminados, se debe repetir el proceso de limpieza y desinfección. Los instrumentos dañados, corroídos o desgastados no deben entrar en contacto con instrumentos intactos para evitar corrosión por contacto.

Verifique que el instrumental y cajas quirúrgicas estén perfectamente secos antes de ensamblarlos y proceder a la esterilización.

Los instrumentos deben ser sometidos a una prueba funcional. Los instrumentos de varias piezas

deben ensamblarse para este propósito. Evite la contaminación durante el montaje.

5. ESTERILIZACIÓN

Para la esterilización de artículos individuales: coloque el material individualmente en

bolsas de esterilización y séllelas.

Para co-esterilización: ensamble los instrumentos en su caja quirúrgica correspondiente,

coloque la caja dentro de una bolsa de esterilización y séllela.

Coloque las bolsas a esterilizar en la autoclave de vapor y esterilícelas en un ciclo a 134°C

(273 °F) con prevacío fraccionado, durante 6 minutos y 20 minutos para el secado.

Se recomienda el uso de un elemento de control de esterilización, registrando la fecha de

esterilización y fecha de caducidad, además de realizar controles periódicos del proceso de

esterilización mediante indicadores biológicos.

NOTA:

Respete todas las fases del proceso de esterilización.

Verifique los materiales y las bolsas al final del ciclo de esterilización asegurándose de

que estén secos.

Siga las instrucciones del fabricante de las bolsas de esterilización.

No se puede garantizar la esterilidad si la bolsa de esterilización está abierta, dañada o

mojada.

Los instrumentos corroídos y oxidados pueden contaminar el circuito de aqua del

esterilizador con partículas de óxido. Estas partículas de óxido pueden causar oxidación

inicial en instrumentos intactos. Es importante inspeccionar y limpiar regularmente el

equipo de esterilización.

Los instrumentos que presenten corrosión y/u oxidación deben ser desechados y no

utilizados.

Los instrumentos deben almacenarse secos después de la esterilización.

No utilice esterilizadores de calor seco.

Los envases de esterilización desechables deben cumplir la norma EN ISO 11607, ser

aptos para la esterilización por vapor y proporcionar protección suficiente para los

dispositivos que contendrá.

El esterilizador a vapor debe cumplir con EN 13060 y/o EN 285.

Esterilización por vapor validada según EN ISO 17665.

Phibo Soluciones Dentales, S.A. Pol. Ind. Mas d'en Cisa. C/Gato Pérez, 3-9. 08181-Sentmenat (España)

Página6de7

## 6. CONSERVACIÓN

Los instrumentos deben almacenarse secos y libres de polvo en el embalaje de esterilización después de la esterilización. Nunca exceda las fechas de caducidad determinadas por el fabricante de las bolsas de esterilización.

Fin del documento